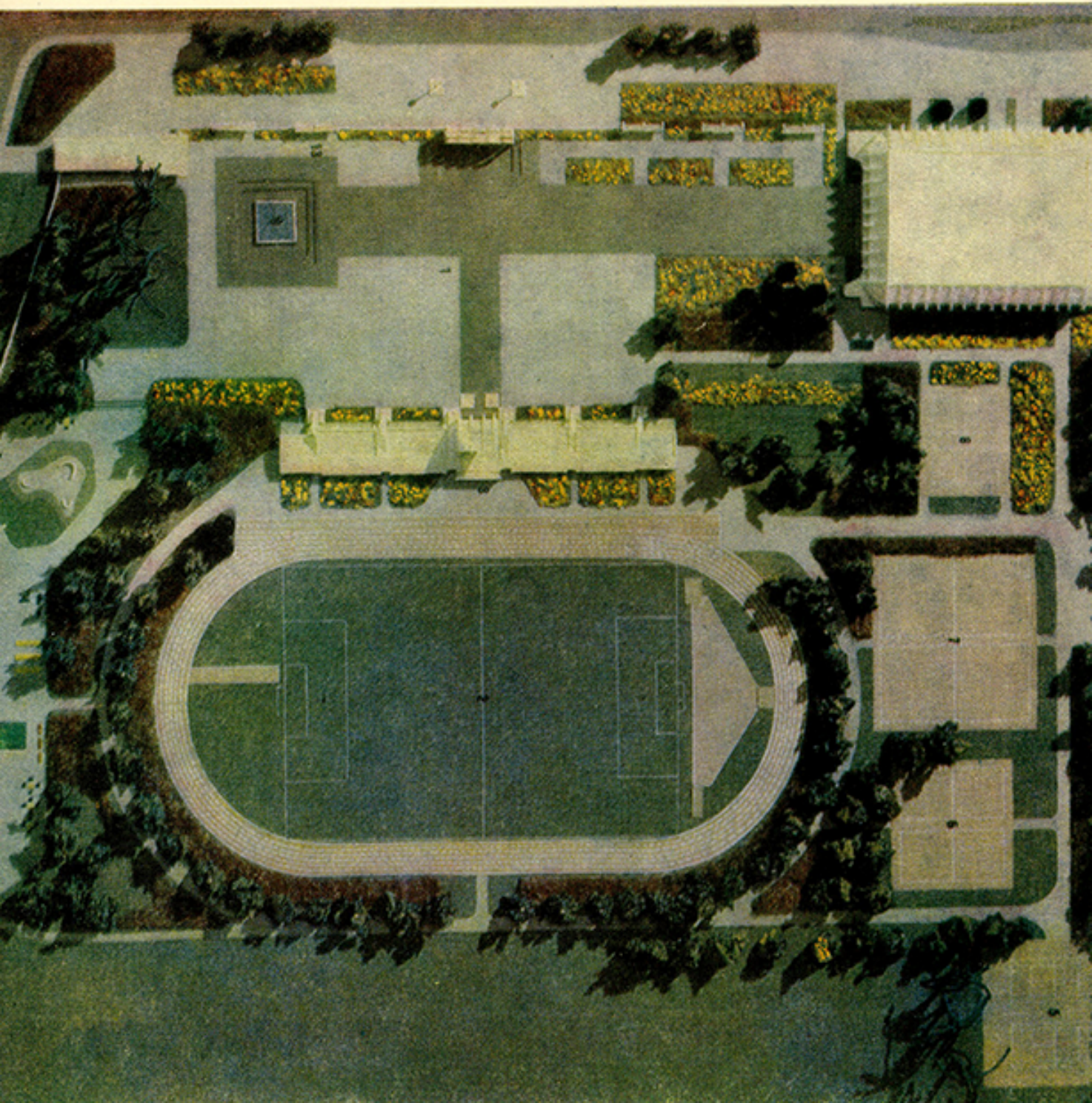




# POLISH TECHNICAL REVIEW







# POLISH TECHNICAL REVIEW

PUBLISHERS OF TECHNICAL PERIODICALS FOR THE CENTRAL TECHNICAL ORGANIZATION (NOT)  
00-950 Warsaw, ul. Czackiego 3/5. P.O.B. 1004. Tel.: 39 11 99. Issued in English, French, German and Russian

## CONTENTS

### HEAT TREATMENT

- Protective atmosphere for austenitizing high-speed steels . . . . . 2  
Selective nitriding . . . . . 4  
Universal feeders for induction hardening . . . . . 5

### ELECTROTECHNICS

- Low-voltage induction motors . . . . . 7  
Electric power switch (patent) . . . . . 8

### SHIPBUILDING

- Ship repair industry . . . . . 9  
Ship repair plants in Poland . . . . . 10  
Fishery harbour at Saint Louis in Senegal . . . . . 12  
The PROMOR Centre of Shipbuilding Technology . . . . . 13

### FOOD PROCESSING INDUSTRY

- The Olmedo sugar mill after the second campaign . . . . . 14

### ARCHITECTURE

- Sports centre in Zuarah . . . . . 17

### CONTROL AND MEASURING APPARATUS

- An ultrasonic flaw detector for testing railway rails . . . . . 19

### PATENTS

- Device for the measurement of the coefficient of filtration . . . . . 20  
Sonic sounder for prospecting drill-holes . . . . . 20  
Production of foamed glass . . . . . 20  
ECONOMIC SURVEY . . . . . 21, 22

### NEW BOOKS

- Scientific and technical news . . . . . 22

### In our next issue:

- Machine tools  
Waste treatment plant  
A plastic craft for underwater observations  
Gas trunk line

## New developments from the Institute of Fine Mechanics

Three articles in the present issue discuss the extensive achievements of the Institute of Fine Mechanics in Warsaw (p. 2, 4, 5). They all deal with the heat treatment of steel and are entitled, respectively, protective atmosphere for austenitizing high-speed steels, selective nitriding and universal feeders for induction hardening. The application of the developments of the Institute have brought considerable technical and economic effects, e.g. in the first case, the resistance to wear of the high-speed steel tools went up by 20...30%, selective nitriding gives an increase of the effective service life of cutting tools by abt. 100...130% as compared with steel and tools subjected to various other heat treatment techniques; universal feeders allow for a considerable automation of the hardening process thus saving human labour.

## Shipbuilding industry

In the present issue, this section deals mostly with ship repairs. On the occasion of the 25th anniversary of setting up the United Marine Ship Repair Yards, its General Director Mr. C. Znajewski presents the achievements and prospects of the shipbuilding industry. Mr. T. Piekarski is the author of an article on ship repair plants in Poland. Other articles in this issue deals with the activities of the PROMOR Centre of Shipbuilding Technology concerned with the building of shipyards and ports in foreign countries (Malta, Algeria, Senegal), p. 13.

## The Olmedo sugar mill after the second campaign

In the broad activity of Polish building companies abroad, the construction of sugar mills occupies a prominent place because of the skills and experience gained by Polish specialists who have already handed over for exploitation over fifty such projects. Many articles published in Polish Technical Review informed our readers about sugar mills built by Poland in foreign countries. The present issue brings an article presenting the results of two sugar mills being built with Poland's participation in Olmedo, Spain. The sugar mill has been working under the technical supervision of a Polish engineer and has markedly exceeded the norms of sugar beet processing guaranteed by contract.

Programmatic council: B. Dowejko, L. Drecki, S. Grużewski (President), Z. Kotarski, Z. Makomaski, L. Olejarsz, E. Szwarc, K. Warchol, S. Wierewka, A. Hanftwurcel  
Editorial staff: A. Hanftwurcel (editor-in-chief), J.L. Toeplitz (assistant editor), I. Chmielewska, S. Hilscher (managing editor), E. Karska, J. Wolf, Z. Schellenberg, A. Witkowski  
English version: E. Karska  
Translations: R. Tymczyński, H. Stepień  
Graphic layout: F. Barącz  
Production manager: A. Dziewulska-Kijas  
Advertising section: T. Pachnowski

Subscription orders should be addressed to the ARS-POLONA-RUCH, 00-950 Warsaw, P.O.B. 1001, Krakowskie Przedmieście 7 or to one of the representatives of this firm abroad. The annual subscription rate (12 issues) amounts to US \$12.- or the equivalent in other currencies. In the socialist countries, catalogue prices of the local distribution centres apply.

Cover photo: The sports centre in Zuarah  
Printing office: ŁDA - Zakład 2, Typo - Zam.2388/78  
INDEX No 36915